Ortuella Udala

OR012

BANKU HELBIDERAPENARAKO FITXA
FICHA DE DOMICILIACIÓN BANCARIA

HELBIDERATU BEHARREKO ZERGAK (X batekin markatu)
IMPUESTOS A DOMICILIAR (Marcar con una X)

☐	Ibilgailuak (Matrikula Zehaztu) Vehículos (Indicar Matriculas)	
☐	Herrilurren Kanona (Kokapena-Ref Zehaztu) Canon de Ter. Comunales (Indicar Situación-Ref)	
☐	Garajeak (Kokapena edo pasabide zenbakia zehaztu) Garajes (Indicar Situación y/o nº de vado)	
☐	Terrazak (Establezimendua zehaztu) Terrazas (Indicar Establecimiento)	
☐	Udal Aparkalekuak (Aparkalekua eta partzela zkia zehaztu) Garajes Municipales (Indicar garaje y nº de parcela)	
☐	Beste batzuk: Otros:	

INTERESDUNAREN DATUAK (HELBIDERATUKO DEN ORDAINAGIRIAREN TITULARRA)
DATOS DE LA PERSONA INTERESADA (TITULAR DEL RECIBO A DOMICILIAR)

Izena / Nombre		IFZ/NIF	
Kalea / Calle	Zenb. / Nº	Solairua Piso	Atea/Puerta
Herria / Población	Herrialdea/ Provincia	Posta-kodea / Código Postal	
Telefonoa/Teléfono	Faxa / Fax	Posta elektronikoa/Correo electrónico	

Banku edo kutxari dagozkion datuak (Banketxeak Zigilatzeko)*
Datos bancarios (deberá ser sellado por la Entidad Bankaria)

Titularra / Titular	SWIFT BIC

IBAN

OHARRA: Banku-kontuaren titularrak eta hirugarren interesdunak persona bera izan behar da.
*Finantza-erakunde hauekin ez da zigilatu behar:

NOTA: El titular de la cuenta bancaria tiene que ser el mismo que el tercero interesado.
*No es necesario sellar con las siguientes Entidades:

KUTXABANK, LABORAL KUTXA, CAIXABANK, BANCO SANTANDER, BBVA, SABADELL, BANKOA, BANCO POPULAR

Dokumentu hau zinatuz, Udal Kontu-Hartzailetza-Diruzaintzako Bulegoari, baimena ematen diot goian adierazitako datuak egiaztatzeko eta markatutako zergak helbideratzeko.

Mediante la firma de este documento, autorizo a la Oficina de Intervención-Tesorería Municipal a verificar los datos y a domiciliar los impuestos, arriba indicados.

SINADURA / FIRMA

Data /Fecha : _____

Datuen babeserako legea kontutan hartuta (LO 15/1999), imprimaki honetarako hartu diren datu pertsonalak, fitxategi automatizatu batera erantziko dira Udal honetan erabiltzeko soilik. Datuen Titularrak eskubidea du hauek aldatzeko edo ezabatzeko, legeak ezartzen duen moduan, udal honetara zuzenduz.

De conformidad con lo dispuesto en la Ley de Protección de Datos (LO 15/1999), los datos de carácter personal, recogidos por este impreso serán incorporados a un fichero automatizado con exclusiva finalidad de uso dentro de este Ayuntamiento. El/ La titular de los mismos puede ejercer su derecho de rectificación o cancelación, en los términos de la Ley, dirigiéndose al Ayuntamiento.